

CHANKA AWQANAKUQKUNA



SONDOR - APURIMAC

PROYECTO FINANCIADO POR:



National
Science
Foundation

WASHINGTON STATE
UNIVERSITY



NATIONAL
GEOGRAPHIC

Arqueóloga de campo y profesora:
Valda Black

Diseño y diagramación:
Milagros Lizarraga Rojas

Editores:
Beatriz Marilin Lizarraga Rojas y Miguel Angel Castro Alvarez

Fotografía:
Beatriz Marilin Lizarraga Rojas

Apoyo financiero:
National Science Foundation y National Geographic Society,
como parte del trabajo de tesis doctoral de Valda Black.

Sundurpa mukukunpi ...



limaynallam masi-
chaykuna! Sutiymi Kachi,
ñawpa kawsay K'uskiqtaq
kani. Washington Hatun
Yachaywasimanta, Estados
Unidosmantaraq hamurgani.
Chanka awqanakuqkuna-
manta k'uskinaypaq.

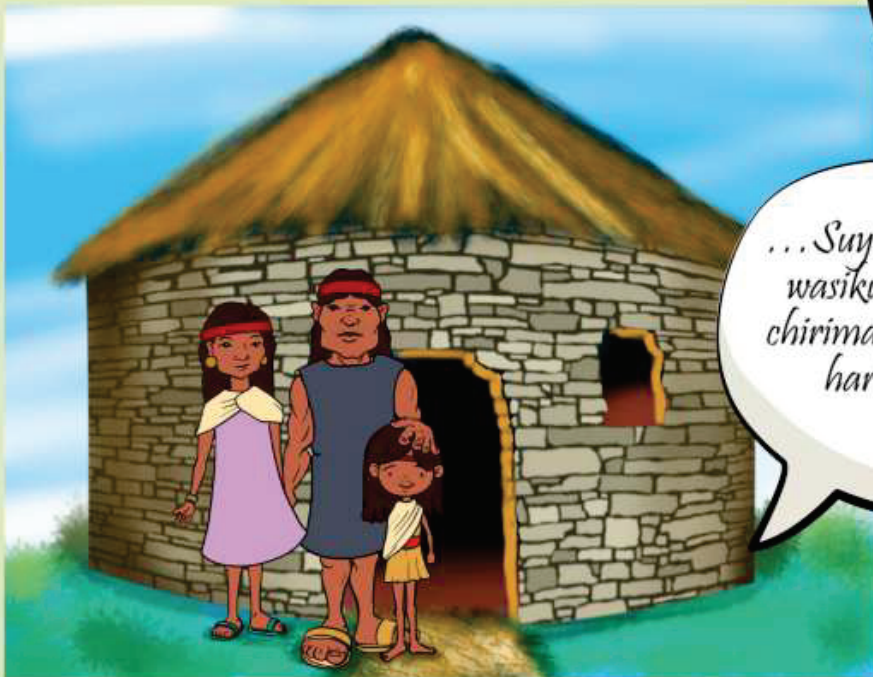
Sundurpa mukukunpi ...

*Khumpayku-
nawan Sondor
pukarata k'sukirayku
hinaspataq kawsaynin-
manta uti uti yachaynin-
ta tarirqayku iqati-
wayku, qhawachis-
qayki!*



iqatiwayku, qhawachisqayki!

Chanka aylluta riqsichisayki.



Sutiy-
mi Poma, warmiypa
sutintaq Kantu, ususiypa
sutintaq Kusi. Ñawpa
pachapi Sondorpi
tiyarqayku.

... Suyturumi muyu
wasikunapi hinataq
chirimanta paramanta
hark'awaranku

Qusaypa sutin yaju, payqa paquchakunata
michiq hinallataq allpata llamk'aq.



Paqu-
cha quchaqa
kawsaq qoqmi.
Mihuykunawan,
unuwanmi samin-
chawarqanku

ñuqaykupaq
paquchaykunapa-
qwan



*Kunanqa Rumita riqsichisayki, payqa
Chankakunag allin, ch'ila wamink'an.*



*Chankakunaga
"pumaq wawankuna"
nispa sutichawarqaku,
ch'ila, qhari sinchi
kasqaykurayku*

Sondorpiqa

*apuykunatam Intita, allpata
samincharayku; parata,
mihuya qawasqankurayku.*



Muyu muyupi



*Mallkiykuta,
machulaykuta
samincharqayku*



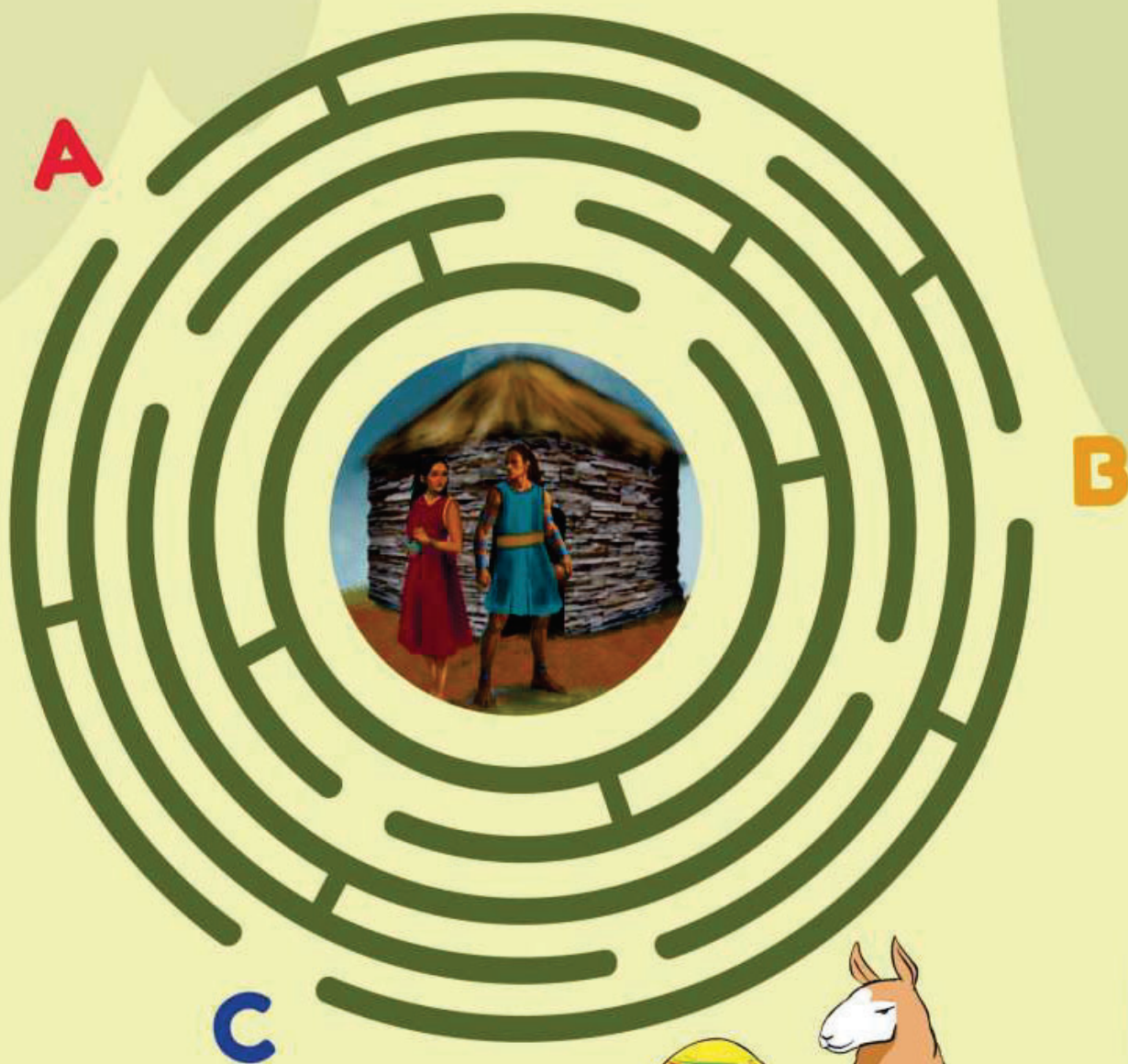
*Kaw-
sayniyku tukukuy-
nin pacha chayamuptin,
ñawpa kawsay k'uskiqkuna
chayamurqanku hinaspataq
wasikyuta, mangos wasikyuta,
aya samanaykuta k'uskir-
qanku aqnatan kawsayni-
ykuta yacharqanki-
chik.*

itupananchikkama masichaykuna!

Une las líneas y colorea a "Poma" el puma.



Ayuda a Kusi a encontrar su casa.



Elige un diseño y pinta el chullo.





LAS AVENTURAS DE KACHI Y LOS GUERREROS CHANKAS

PROYECTO ARQUEOLOGICO
SONDOR - ANDAHUAYLAS